

<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 april 2020 betreffende de aanpassing van de cao tot invoering van een bedrijfscao inzake uitzendarbeid en tot verbetering van de werkbaarheid van 5 september 2019, registratienummer 155151, gesloten in paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid</p>	<p>Convention collective de travail du 22 avril 2020 concernant la modification de la CCT relative à l'introduction d'une convention d'entreprise en matière de travail intérimaire et en vue de l'amélioration de la faisabilité du travail du 5 septembre 2019, enregistrée sous le numéro 155151, conclue au sein de la commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire</p>
<p>Hoofdstuk I – Toepassingsgebied en definities</p>	<p>Chapitre I - Champ d'application et définitions</p>
<p>Art. 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de voedingsnijverheid.</p>	<p>Art. 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire.</p>
<p>§ 2. Met “arbeiders“ worden alle arbeiders bedoeld, zonder onderscheid naar gender.</p>	<p>§ 2. Par “ouvriers“ sont visés tous les ouvriers sans distinction de genre.</p>
<p>Hoofdstuk II – Wijziging data</p>	<p>Chapitre II – Modification des dates</p>
<p>Art. 2. In Hoofdstuk II art. 2 wordt “30 juni 2020” vervangen door “31 december 2020”.</p>	<p>Art. 2. Dans la Chapitre II art. 2, le “30 juin 2020” est remplacé par le “31 décembre 2020”.</p>
<p>Art. 3. In Hoofdstuk II art. 4 § 1 wordt “30 juni 2020” vervangen door “31 december 2020”.</p>	<p>Art. 3. Dans la Chapitre II art. 4 § 1, le “30 juin 2020” est remplacé par le “31 décembre 2020”.</p>
<p>Art. 4. In Hoofdstuk II art. 9 wordt “30 september 2020” vervangen door “31 maart 2021”.</p>	<p>Art. 4. Dans la Chapitre II art. 9, le “30 septembre 2020” est remplacé par le “31 mars 2021”.</p>
<p>Art. 5. In Hoofdstuk II art. 10 wordt “30 juni 2020” vervangen door “31 december 2020” en wordt “1 januari 2021” vervangen door “1 april 2021”.</p>	<p>Art. 5. Dans la Chapitre II art. 10, le “30 juin 2020” est remplacé par le “31 décembre 2020” et le “1^{er} janvier 2021” est remplacé par le “1^{er} avril 2021”.</p>
<p>Hoofdstuk III - Geldigheidsduur</p>	<p>Chapitre III - Durée de validité</p>

<p>Art. 6. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 mei 2020 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.</p>	<p>Art. 6. § 1er. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} mai 2020 et est conclue pour une durée indéterminée.</p>
<p>§ 2. Zij kan door één der partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.</p>	<p>§ 2. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.</p>
<p>Art. 7. Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.</p>	<p>Art. 7. Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.</p>